

Landame
Ratschreiber

Märlitante

Mr. Bellersheim

Mr. Landolt

Mr. Fischli

Mr. Freuler

Glarner

Geologist Hans Conrad Escher von der Linth

Mrs. Fränzi Tschudi-Sauber

Modellmaster

Trench Coat

Beret

Krawatte

Glarner Tüchli

Schal

Schnauz

Veste

In einem Raum sind ca. ein Dutzend Stühle im Halbkreis aufgestellt. In der Mitte steht ein niedriges Podest, auf dem ein Tisch steht. Über dem Tisch hängt ein weisses Tuch, so dass dessen Ende knapp über dem Tisch hängt. Ein Projektor projiziert ein idyllisches Bild des Vorderen Glärnisch auf das aufgehängte Tuch. Im Hintergrund läuft eine Parademusik.

Alle ZuschauerInnen betreten den Raum und bekommen dabei einen gelben Stimmzettel ausgehändigt. Die Ehrengäste setzen sich auf die reservierten Plätze. Die Stühle werden von den Eintretenden gefüllt, diejenigen, die keinen Sitzplatz mehr finden stellen sich auf den Podesten hinter den Stühlen auf.

BEGRÜSSUNGSREDE

Der Landame ist auf dem Podest und begrüsst das Publikum. Der erste Satz wird in priesterlicher Stimme vorgetragen. (1)

Landame: Respected Mr. Landesstadthalter, ladies and gentlemen, highly trusted, dear Mittlandlüt. I am delighted to welcome you here today and to cultivate the direct democratic heritage as the people of Glarus have done for centuries.
I declare the Landsgemeinde 2025 open.

Mittellandlüt klatschen. Der Landame fährt fort und begrüsst die Ehrengäste.

Landame: I would like to welcome our guests of honor, Adam Caruso, Professor at the ETH Zurich Department of Architecture, accompanied by the assistants of this Studio. We also welcome the guest critic Myriam Marti and Niels Olsen. Ratschreiber, you have the floor.

VORSCHRIFTENREDE

Ratschreiber erläutert die Regeln der Landsgemeinde.

Ratschreiber: Regulations on the exercise of voting rights at the Landsgemeinde. All those entitled to vote have the right to advise, reduce and increase the number of votes at the Landsgemeinde and to participate in elections. The ones in the ring who do not have the right to vote are seriously reminded not to take part. In addition, mobile phones must be switched to silent mode and smoking in the ring is prohibited.

VEREIDIGUNG

Landame: Now we come to the swearing-in of the Landsgemeinde. I ask everyone in the ring to stand up. We rise:

Ratschreiber: Oath of the countrymen, we pledge and swear to keep the constitution and laws of the Confederation and the Canton of Glarus faithful and true, to protect and shield the honor, unity and strength of the Vaterland, its independence and freedom and the rights of its citizens, even as we ask God to help us.

Während dem Schwur erzählt die Märlitante ihren Nachbarn vom alten Senn.

Märlitante: Wo isch Gott gsi bim aarmi David. Keine het nüt dergliche ta, wo der alt Senn ihn it Molke tunkt het und eifach t Felswand abegschmisse hät.

Landame: All those who are entitled to vote, raise your right hand and repeat the following words: I swear this – I swear this. Thank you, the oath is taken. Please take a seat.

ABSTIMMUNG 1: SCHIEFER

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Das Prozedere beginnt. Zum ersten Mal meldet sich eine Person und schlägt vor, das Tal zur internationalen Schieferproduktion zu nutzen.

Landame: Dear Mittellandlüt, the word is free the floor is Mr. Bellersheim from Germany.

Mr. Bellersheim: Hochverehrter Herr Landame, hoch vertrauti liebi Mittellandlüt. My Name is Jost Bellersheim. I want to build a factory in Ennenda and produce tables from local slate! Everyone is welcome to work in the industry and join the slate family. (2) Together we can create a prosperous valley with a strong economy and export our product to the whole wide world. (3)

Der Landame fragt das Publikum, ob sie dazu ja oder nein Stimmen. Der Landame sagt «Vielen Dank» und die Stimmenden können ihre Zettel wieder senken. In jedem Fall wird die Vorlage angenommen.

Landame: If you would like to vote in favour, please show your voting card now, thank you. If you would like to vote against, please show your voting card now, thank you. The proposal is accepted.

Modellmaster: *Schiefersteine werden auf den Tisch gelegt.*

ABSTIMMUNG 2: HOLZ

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Mr. Landolt will, jetzt wo Glarus schon auf dem Weg zu einer Industrienation ist, auch in die Holzbranche einsteigen. Holzbretter, Musikinstrumente und Zimmermöbel sollen exportiert werden. (4)

Landame: Dear Mittellandlüt, the word is free, the floor is Mr. Landolt from Glarus.

Mr. Landolt: Hochverehrter Herr Landame, hoch vertrauti liebi Mittellandlüt. Well, we've seen the success of Glarner slate production. Let's expand into another branch. We need to continue our path towards success. We should start crafting planks, musical instruments and carpentry furniture from local timber. (5)

Der Landame fragt das Publikum, ob sie dazu ja oder nein Stimmen. Der Landame sagt «Vielen Dank» und die Stimmenden können ihre Zettel wieder senken. In jedem Fall wird die Vorlage angenommen.

Landame: If you would like to vote in favour, please show your voting card now, thank you. If you would like to vote against, please show your voting card now, thank you. The proposal is accepted.

Modellmaster: Holz wird auf den Tisch gelegt.

ABSTIMMUNG 3: WATTE

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Nun soll auch über die aufkommende Wattenproduktion abgestimmt werden. Der Landame fragt das Publikum, ob sie dazu ja oder nein Stimmen. (6)

Landame: Dear Mittellandlüt, the word is free, the floor is Mr. Fischli from Glarus.

Mr. Fischli: Hochverehrter Herr Landame, hoch vertrauti liebi Mittellandlüt. If all of you dert ennenda are producing something, we in Glarus should produce something as well! I'll start manufacturing wadding which is **the** product at the moment. (7)

Der Landame sagt, ohne abzuwarten «Vielen Dank» und die Stimmenden können ihre Zettel wieder senken. Die Vorlage wird angenommen.

Landame: If you would like to vote in favour, please show your voting card now, thank you. If you would like to vote against, please show your voting card now, thank you. The proposal is accepted.

Modellmaster: Watte wird auf den Tisch gelegt.

ABSTIMMUNG 4: TEXTIL

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Ein Weltenbummler Handelsmann meldet sich. Er präsentiert eine neue Drucktechnik. Familie Freuler mischt sich ein. Sie haben schon einen idealen Ort und eine Vision für ein grosses Fabrikareal. (8)

Landame: Dear Mittellandlüt, the word is free, the floor is Mr. Freuler from Glarus.

Mr. Freuler: Hochverehrter Herr Landame, hoch vertrauti liebi Mittellandlüt. I've recently returned from beautiful India. I've discovered the next big thing, we, the people of Glarus, can't miss out on. I want to suggest to you to adopt a new technique of printing on "Lylache". We can use imported cotton from my friends in India and combine it with our engineering expertise for printing. (9-17)

Ein Rendering der geplanten Fabrik wird gezeigt. (18)

Mr. Freuler: This is the vision. This rendering shows how the industry can be incorporated perfectly in Ennetbüchli.

Der Landame fragt das Publikum, ob sie dazu ja oder nein Stimmen. Der Landame sagt «Vielen Dank» und die Stimmenden können ihre Zettel wieder senken. In jedem Fall wird die Vorlage angenommen.

Landame: Dear highly trusted Miittellandlüt. It is up to you! Do you want to take this lifechanging opportunity and accept the proposal for the new development?

Währenddessen ertönt das Geräusch einer Lokomotive.

Landame: If you would like to vote in favour, please show your voting card now, thank you. If you would like to vote against, please show your voting card now, thank you. The proposal is accepted. (19)

Landsgemeinde-Themesong ertönt.

Modellmaster: *Textile Factory is put on the model.* (20-30)

Mr. Freuler: Not like this, make it bigger.

Modellmaster: *Textile Factory is enlarged.*

Mr. Freuler: Even bigger.

Modellmaster: *Textile Factory is enlarged.*

Mr. Freuler: Yes, now this is what I'm talking about.

Landame: Okay, let's move on.

UNTERBRUCH: FEUER

Rauch tritt aus dem Vorhangspalt hinaus und man hört Feuerknistern. (32-34)

Glarner: Fire! Fire! The whole city is on fire!

ABSTIMMUNG 5: GRID

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Der Landame hat aber schon eine Lösung für die entstandenen Schäden. Da Glarus durch vorherige Abstimmungen über beträchtliches Kapital verfügt, wird die Stadt nach einem supermodernen Commissioners Grid inspirierten Raster wiederaufgebaut. (34)

Landame: Dear Mittellandlüt, what a tragedy, our beloved city lies in ruins. Thank God, we're rich and got a lot of donations. We've commissioned smart experts from Zurich to rebuild our city in the glory of the big American cities. (36-37)

Märlitante: Aber de ja, wi dr Grauchopf scho lang gseit hät: All nöie Better münd für em Fues-ändi gäge s Tal usgrichtet wärde, wänn's dr Berg deruf geit. Schüsch chrüchts öppe no ds Schrättli us sim Spalt use und chunnt üs cho erwürge.

Der Landame fragt das Publikum, ob sie dazu ja oder nein Stimmen. Der Landame sagt «Vielen Dank» und die Stimmenden können ihre Zettel wieder senken. In jedem Fall wird die Vorlage angenommen. (35)

Landame: If you would like to vote in favour, please show your voting card now, thank you. If you would like to vote against, please show your voting card now, thank you. The proposal is accepted.

UNTERBRUCH: USA

Der Landame unterbricht die Abstimmungen, um vier von den ZuschauerInnen zu ihrer Auswanderung nach New Glarus zu gratulieren. (38-39)

Landame: Dear Mittellandlüt, I would like to use this opportunity to wish every 12th person of Glarus good riddance as they set off for a better future with more work possibilities in America. May you build a New Glarus dört enneda! Check your Stimmrechtsausweis. The residents of New Glarus may leave now to New Glarus.

Ennenda Hymne wird abgespielt. Gleichzeitig wird die Flagge von New Glarus gezeigt. (40)

Die vier Personen, auf deren Stimmzettel «New Glarus» geschrieben ist, verlassen die Runde mit der Hoffnung auf ein besseres Leben in den USA. (41-42)

ABSTIMMUNG 6: KARTON

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Der Landame muss dem Publikum mitteilen, dass die Textilfabrik schliessen muss, es herrscht eine Handelskrise und das Geschäft rentiert nicht mehr. Er fragt in die Runde, ob jemand eine Idee hat, was man in dem Leerstehenden Industriegelände machen kann. (43)

Landame: Dear Mittellandlüt, I've just received bad news. The owners of the textile factory communicated, that the factory in Ennetbühl has to be closed. The once so promising business isn't profitable anymore due to a worldwide trading crisis. All workers are laid off. What should we do with all the underused industry space? The wildest ideas are welcome!

Jemand im Publikum schlägt die Kartonproduktion vor. Dieser kann praktischerweise im Hänggürturm getrocknet werden. (44)

Glarner: I have an idea! What about cardboard production. It's simple and brings a lot of money. Our friends in St. Gallen need a lot of boxes for shipping their embroideries. We can use the existing buildings and the Hänggürturm can be reused for drying cardboard. (45)

Das Modell wirft ein, dass es noch einen Bach auf dem Areal gibt, der Bach wird kurzerhand überbaut.

Modellmaster: But what about the little Bächlein going through me?

Landame nimmt Bächlein vom Tisch.

Landame: Forget it, we put it underneath.

Märlitante: Aber wartet eis! Mir dörfed nie vergässe, dass Gott ebe glich no zum Rächte gluegt hät und i dem Bächli z weise Chnöcheli vom David zum Vorschiin bracht hät. So hät also dr alt Senn doch no sini grechti Straf übercho.

Ratschreiber: Aber isch s' "Chnöcheli" nöd i de Linth gfunde worde?

Märlitante: O ja, do ha-ni mi vertäuscht

Der Landame wirft das Bächlein auf den Boden.

Der Landame fragt das Publikum, ob sie dazu ja oder nein Stimmen. Der Landame sagt «Vielen Dank» und die Stimmenden können ihre Zettel wieder senken. In jedem Fall wird die Vorlage angenommen.

Landame: What do you think about the suggestion of the cardboard production? (46-47) If you would like to vote in favour, please show your voting card now, thank you. If you would like to vote against, please show your voting card now, thank you. The proposal is accepted.

Landsgemeinde-Themesong ertönt.

Modellmaster: *Der Hänggitalm im Osten und das Druckergebäude im Süden werden entfernt. Kartonvolumen werden auf den Tisch gelegt.*

UNTERBRUCH: GEOLOGIE

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Der Unterbruch wird, ohne auf den Modellmaster zu warten, durchgeführt. Das Gebiet wird zum UNESCO-Welterbe ernannt. (48)

Landame: Dear Mittellandlüt, some fancy news before we continue with the voting. Here is Geologist Hans Conrad Escher von der Linth. (49)

Währenddessen ertönt das Geräusch eines modernen Zuges.

Geologist Hans Conrad Escher von der Linth: These beautiful mountains right here have become UNESCO World Heritage! Thanks to the Glarner Doppelfalte, and not as assumed due to shrinking, the mountain basically flipped upside down. This is the Glarner Doppelfalte you can see right here. (50)

Landame: Thank you for your words, we really live in the most beautiful mountains in the world.

Märlitante: uuu mit dene Bärge isch öpis äppartigs, passet uf mir wüsstet doch, dass der Sardona-Gletscher der Senn Segens und sis Meitli gfange het. Schlussändli fällt mir öpe no sälber i Gletscheritz. Dä duet seich nämlich einisch im Jahr uf. I ha scho ganz tüütsch ghört, wi di zwee us em Loch kletteret sind und hei trimächtet und gjesmet.

ABSTIMMUNG 7: ISOLATOREN

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Es wird gefragt, ob die Isolatoren-Produktion nun auf die Site kommen soll. (51)

Landame: Dear Mittellandlüt, the word is free, the floor is Mrs. Fränzi Tschudi-Sauber.

Mrs. Fränzi Tschudi-Sauber: Hochverehrter Herr Landame, hoch vertrauti liebi Mittellandlüt. We are sick of of this basic Cardboard production and want to move more into the High-Tech and Car Manufacturing Industry. I propose to produce special isolation cardboard. (52)

Landame: If you would like to vote in favour, please show your voting card now, thank you. If you would like to vote against, please show your voting card now, thank you. The proposal is accepted.

Landsgemeinde-Themesong ertönt.

Modellmaster: *Druckereigebäude an der Linth wird entfernt. Alufolie wird übergestülpt.*

ABSTIMMUNG 8: GEMEINDEZUSAMMENSCHLUSS

Landsgemeinde-Themesong ertönt. Ohne auf den Modellmaster zu warten, erklärt der Landame, dass es sinnvoll wäre, sich mit anderen Gemeinden zusammenzuschliessen. Der Landame fragt das Publikum, ob sie dazu ja oder nein Stimmen. (53)

Landame: Dear Mittellandlüt, due to governmental inefficiencies in our smaller municipalities the idea was raised to combine all parts of Glarus into three large parts. We could be a role model for Swiss politics and underline the social cohesion in our canton. If accepted, this will go down in history. Do you, the people of Glarus, want to make this forward-looking decision? (54)

Märlitante: Good Idea! schliesslech hei mer I dem schreckliche Grenzlouf ou all zäme gäge d Urner kämpft. Ou we üsi Theorie "Wem's all zu Wohl ist, der Kräht" mit üsem Hahn leider nid ganz ufgange isch.

Der Landame sagt «Vielen Dank» und die Stimmenden können ihre Zettel wieder senken. In jedem Fall wird die Vorlage angenommen.

Landame: If you would like to vote in favour, please show your voting card now, thank you. If you would like to vote against, please show your voting card now, thank you. The proposal is accepted.

ABSTIMMUNG 9: KARTONI-WORKSHOP

Eine Glocke klingelt.

Das Areal funktioniert so nicht, ein neuer Plan muss her. Der Landame ruft einen Workshop ein. Die Z'Morgen-Folie wird eingeblendet. Der Landame rattert schnell durch die Powerpoint-Präsentation. (55)

Croissants werden an Ehrengäste verteilt.

Landame: Now that we merged together, I suggest we build a new big development over the Kartoni Areal.

Landame zeigt auf die Folien.

Landame: So basically, we have a proposal to erase the whole site to make splace for residential housing.

Modellmaster: *Modell wird abgeräumt, alles landet auf dem Boden.*

Oh no, the Hänggiturm.

Der Landame stürzt sich verzweifelt auf den Boden, auf der Suche nach dem Hänggiturm.

Landame: Which one is it?

Der Hänggiturm wird wieder auf den Tisch gesetzt.

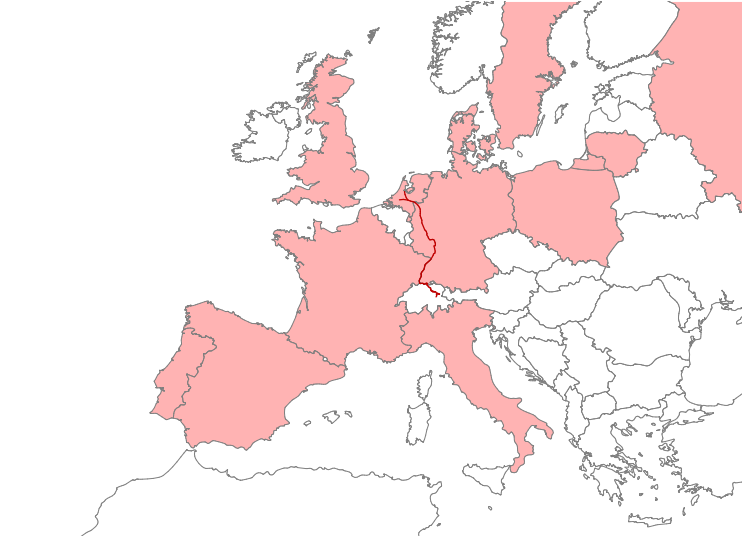
Landame: What do you think about this approach, is this trash or is it a treasure? (56)



1



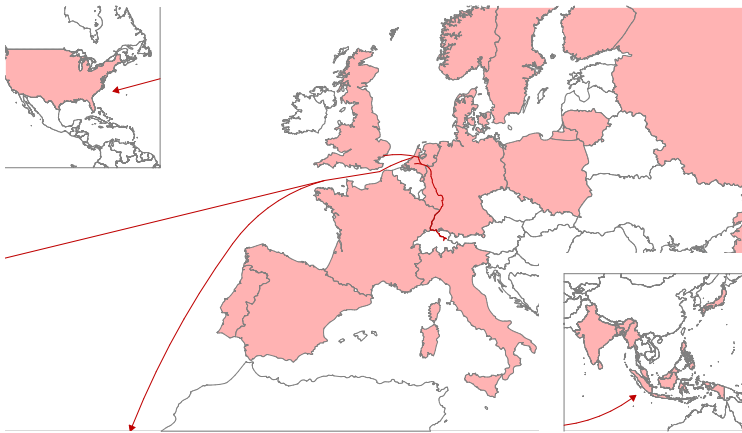
2



3



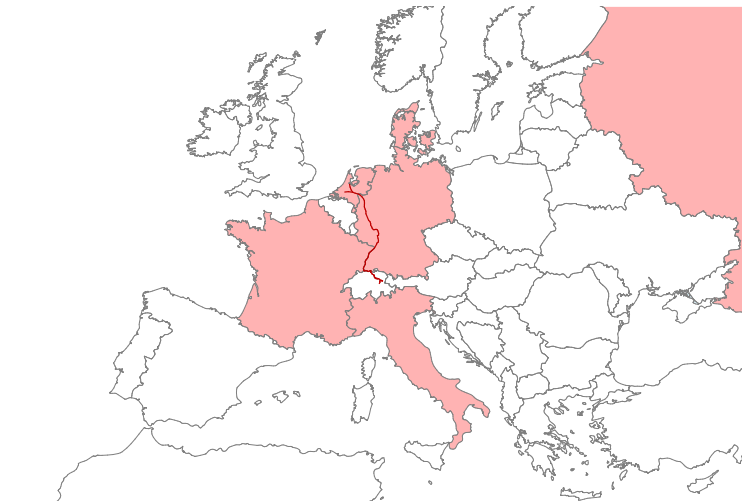
4



5



6



7



8



9



10



11



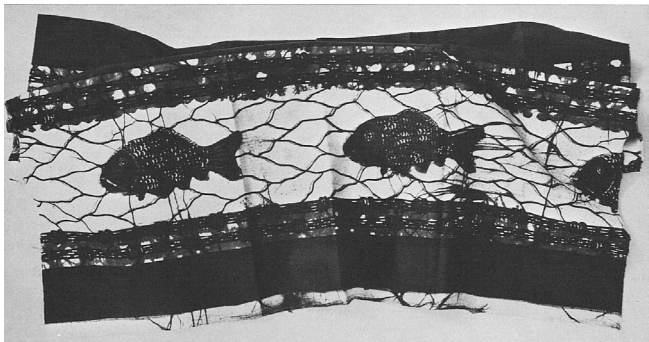
12



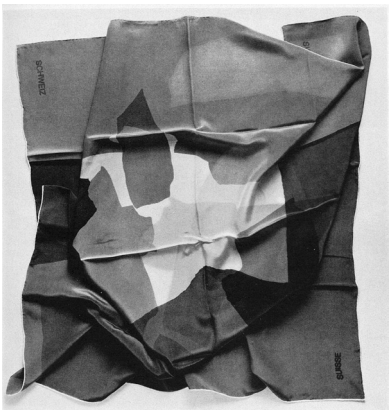
13



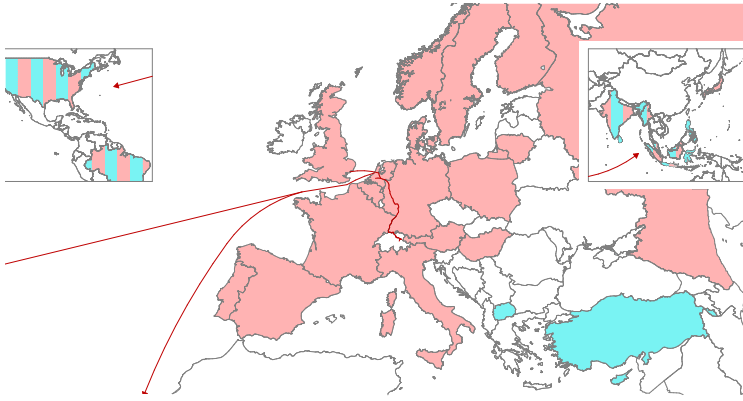
14



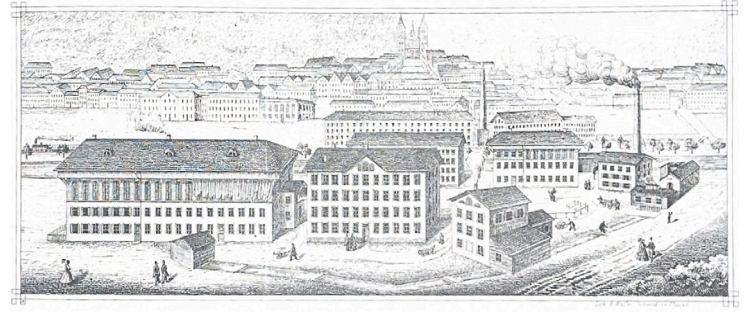
15



16



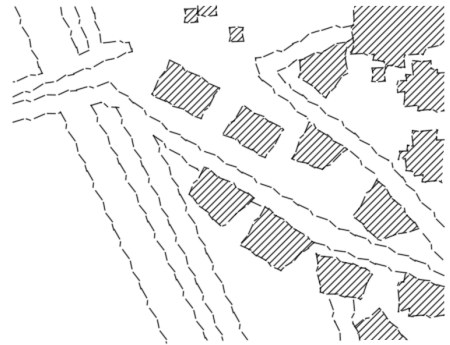
17



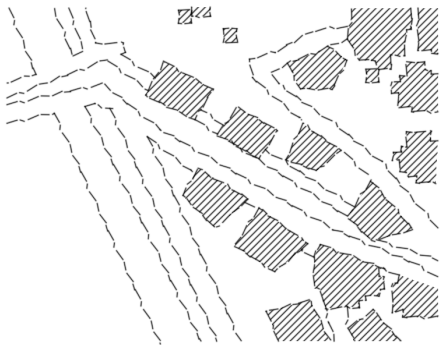
18



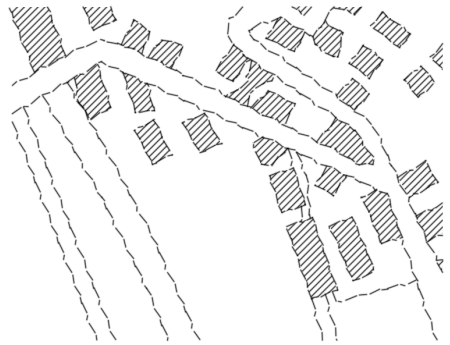
19



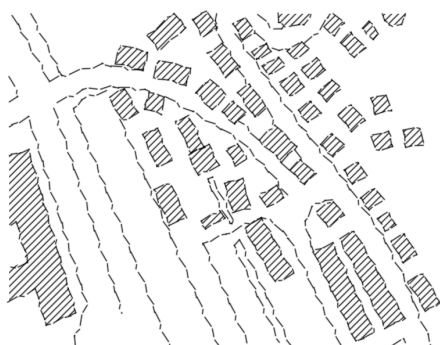
20



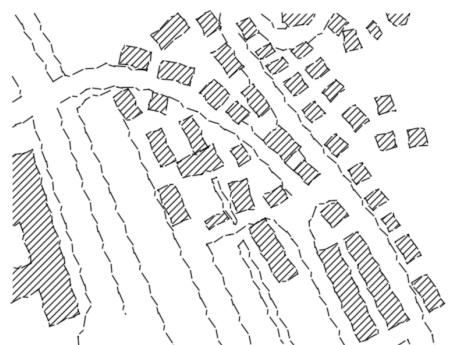
21



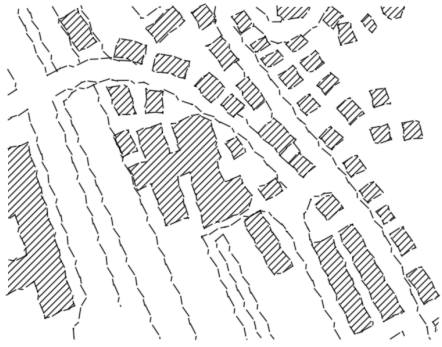
22



23



24



26



27

28



29

30



31



32



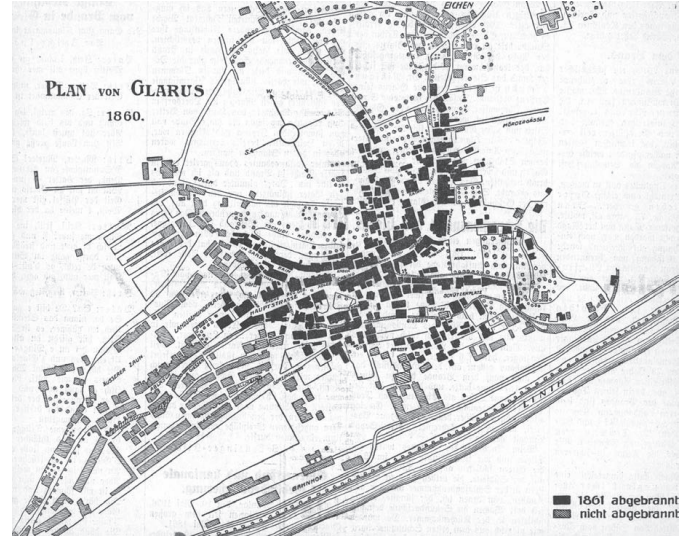
33



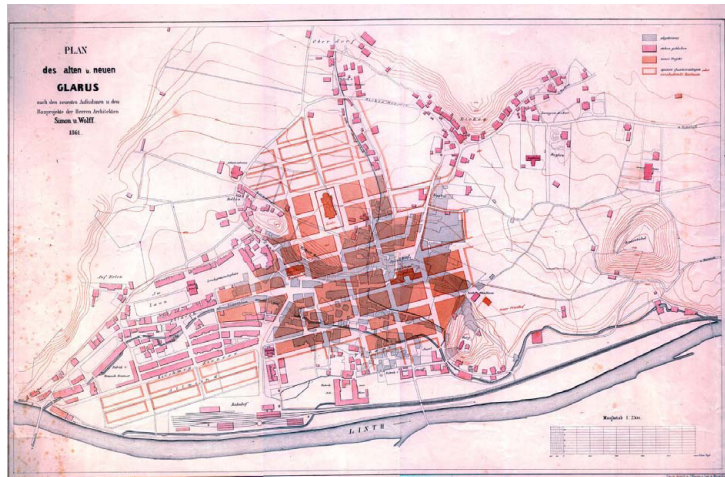
34



35



36



37



38



39



40



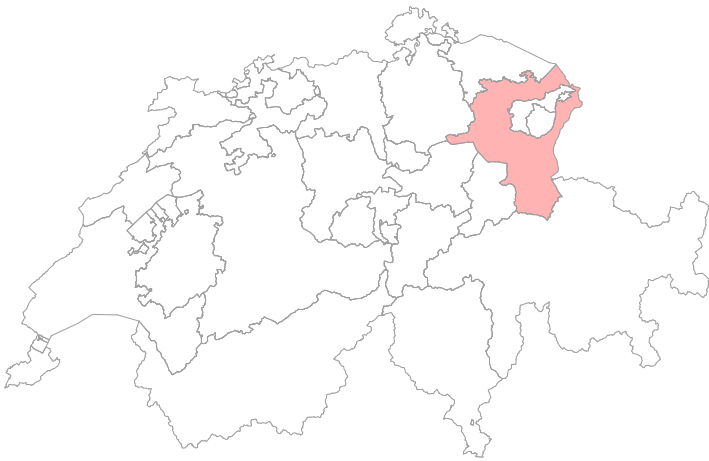
41



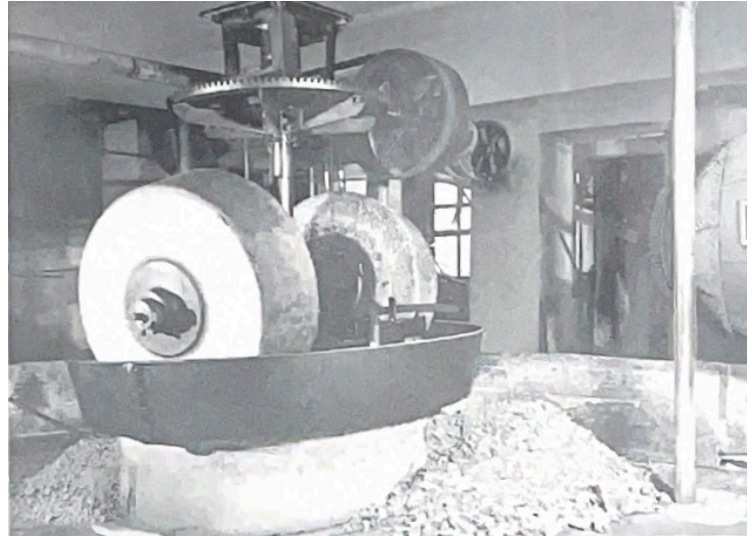
42



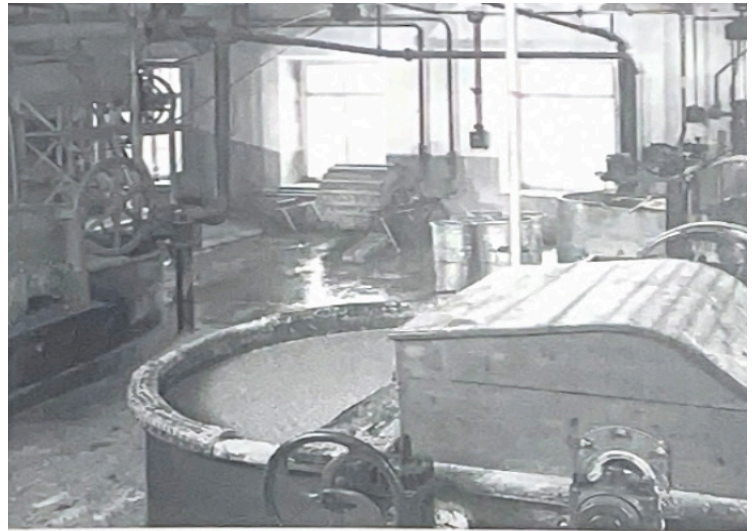
43



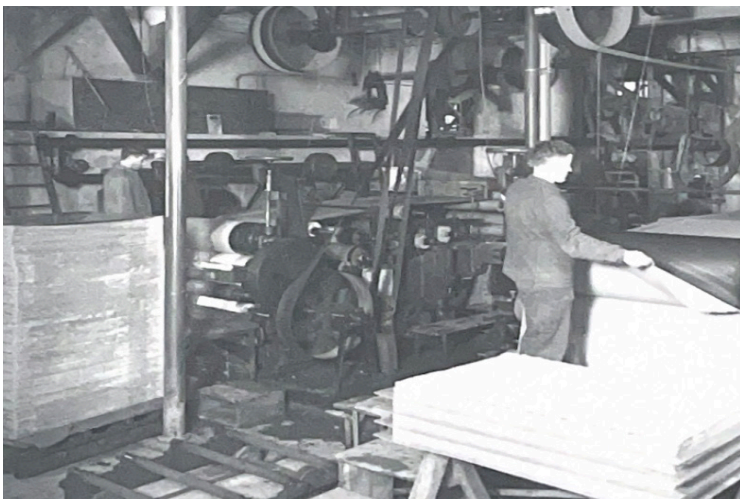
45



44



46



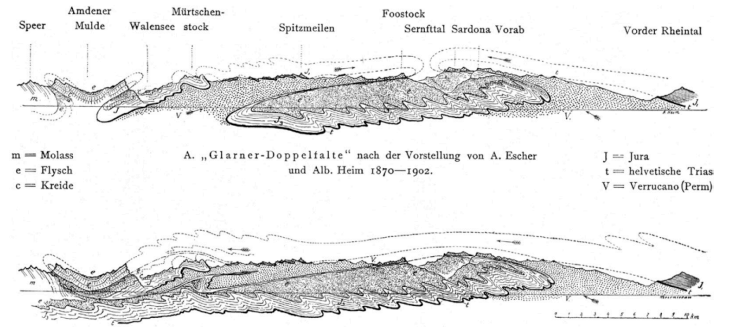
47



48



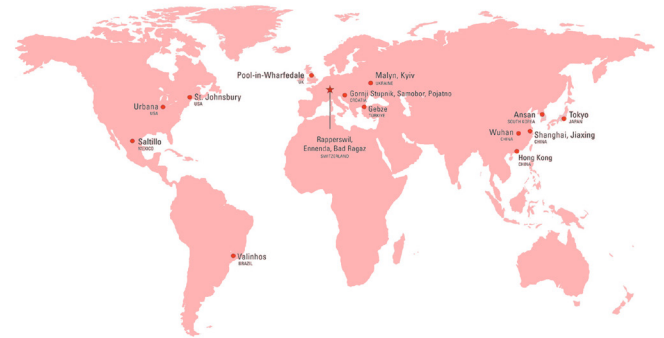
49



50



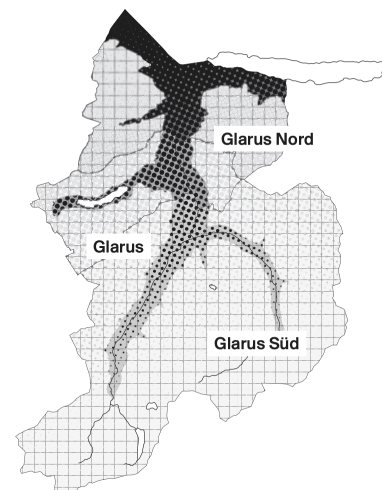
51



52



53



54



55



Entwicklung im Kanton Glarus



Stand:
22.06.19

Glarus / Ennetbühl



Stand:
22.06.19

ESP Bhf. Glarus / Ennetbühl



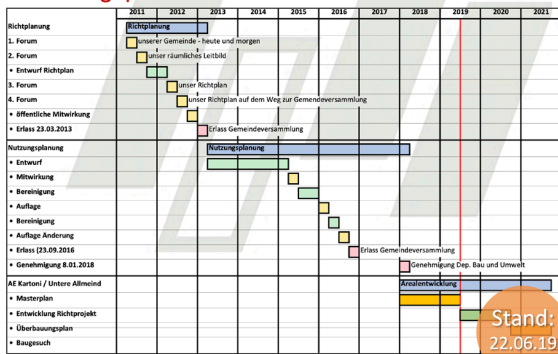
Stand:
22.06.19

Masterplan Kartoni – Untere Allmeind



Stand:
22.06.19

Planungsprozess seit 2011



Stand:
22.06.19

22.06.2019



Stand:
22.06.19

Begleitgruppe

- Christian Marti, Gemeinde Glarus, Gemeindepräsident
- Markus Schnyder, Gemeinde Glarus, Gemeinderat, Ressort Bau und Umwelt
- Robert Sutter, Sutter Projects GmbH, Inhaber
- Barbara Hafter, Sutter Projects GmbH, Co-Projektleiterin
- Katrin Egger, Gemeinde Glarus, Standortförderung und Kommunikation
- Marcel Peter, Gemeinde Glarus, Hauptabteilungsleiter Bau und Umwelt
- Andreas Imiger, Gemeinde Glarus, Gemeindeplaner
- Stefan Elmer, Kanton Glarus, Standortentwicklung
- Peter Stocker, Kanton Glarus, Kantonsplaner
- Reto Pfenniger, Fachexperte Städtebau / Architektur
- Lorenz Eugster, Fachexperte Freiraum / Städtebau
- Beat Suter, Metron, Projektleiter
- Garry Müntener, Metron, Projektleiter Stv.

Stand:
22.06.19



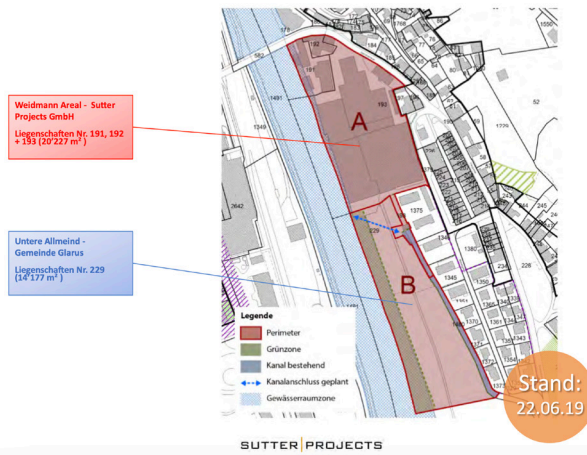
Stand:
22.06.19



SUTTER | PROJECTS



SUTTER | PROJECTS



SUTTER | PROJECTS



SUTTER | PROJECTS



SUTTER | PROJECTS



SUTTER | PROJECTS

Glarner für Glarner



Stand: 22.06.19

SUTTER | PROJECTS



